

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH PRZEZ OLZALOGISTIC.COM S.R.O.

Podstawa prawna: Art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

### § 1. POSTANOWIENIA WSTĘPNE

Umowa stanowi załącznik do Regulaminu świadczenia usług olzalogistic.com, s.r.o. oraz do każdej umowy zawartej przez olzalogistic.com, s.r.o. z dowolnym Administratorem.

### § 2. DEFINICJE

1. **Administrator** – osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, zlecająca Podmiotowi przetwarzającemu realizację Usługi.
2. **Dane Osobowe lub Dane** - informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej (brzmienie zgodne z Art. 4 pkt 1 Rozporządzenia).
3. **Podmiot Przetwarzający** – olzalogistic.com, s.r.o., Protifaštických bojovníků 1329/19, 73701 Český Těšín, Republika Czeska, REGON (IČ): 015 03 057, NIP: CZ 015 03 057.
4. **Regulamin Usług** – „Regulamin świadczenia usług OlzaLogistic”, dostępny na stronie <http://olzalogistic.com/>
5. **Rozporządzenie** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE
6. **System** – System wysyłkowy Olzalogistic, dostępny pod adresem <http://panel.olzalogistic.com>
7. **Usługa** – Ogół czynności mających na celu wykonanie jednego z działań opisanych w Regulaminie Usług.

### § 3. PRZEDMIOT I CEL

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie przetwarzania Danych Osobowych w celu świadczenia Usług przez Podmiot Przetwarzający na rzecz Administratora.
2. Celem umowy jest określenie zasad przetwarzania Danych Osobowych przekazywanych przez Administratora Podmiotowi Przetwarzającemu w celu realizacji usług, o których mowa w ust. 1.
3. Podmiot Przetwarzający przetwarzał będzie powierzone mu przez Administratora Dane w formie papierowej i z zastosowaniem systemów informatycznych, a proces przetwarzania polegać będzie na wykonywaniu takich operacji, jak: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie.

#### § 4. ZASADY PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

1. Podmiot Przetwarzający na potrzeby realizacji Usług przetwarza lub może przetwarzać następujące Dane Osobowe nadawcy lub odbiorcy towaru dostarczanego w ramach wykonania Usługi:
  - 1) imię i nazwisko;
  - 2) adres zamieszkania lub korespondencyjny;
  - 3) nr telefonu;
  - 4) adres email.
2. Administrator przekazuje Podmiotowi Przetwarzającemu Dane, wymienione w ust. 1 wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji Usług.
3. Podmiot Przetwarzający nie przetwarza żadnych szczególnych kategorii danych osobowych, o których mowa w Art. 9 Rozporządzenia.
4. Administrator przekazuje Podmiotowi Przetwarzającemu Dane Osobowe:
  - 1) za pośrednictwem Systemu (wprowadzając dane przesyłek kurierskich, które są zatwierdzane przyciskiem „Zapisz”) lub
  - 2) na piśmie lub
  - 3) w komunikacji elektronicznej (email, chat, komunikatory internetowe, serwisy społecznościowe itp.) lub
  - 4) telefonicznie lub
  - 5) osobiście.
5. Administrator wyraża zgodę na przekazywanie przez Podmiot Przetwarzający Danych Osobowych dalszym Podmiotom Przetwarzającym, wyłącznie w celu i w zakresie niezbędnym do realizacji Usług. Dane mogą być przekazywane:
  - 1) Polska:
    - a) General Logistics Systems Poland Sp. z o.o., ul. Tęczowa 10, Głuchowo, 62-052 Komorniki;
    - b) InPost sp. z o.o., ul. Wielicka 28, 30-552 Kraków;
    - c) DPD Polska Sp. z o.o., ul. Mineralna 5, 02-274 Warszawa;
    - d) Poczta Polska Spółka Akcyjna, ul. Rodziny Hiszpańskich 8, 00-940 Warszawa;
    - e) Log4WORLD Sp. z o.o., ul. Budowlanych 129, 45-023 Opole;
    - f) Direct Link Worldwide Sp. z o.o., ul. Składowa 15, 62-023 Żerniki k. Poznania;
  - 2) Czechy:
    - a) General Logistics Systems Czech Republic s.r.o., Průmyslová 5619/1, 586 01 Jihlava;
    - b) Česká pošta, s. p., Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha;
    - c) PPL CZ s.r.o., K Borovému 99, 251 01 Říčany, Jažlovice;
    - d) Allegro Retail a.s, U garáží 1611/1, Holešovice, 170 00 Praha;
    - e) DevelArt s.r.o., Vyšehradská 1349/2, 128 00 Praha;
    - f) E LINKX a. s., Novoveská 1262/95, 709 00 Ostrava - Mariánské Hory;
  - 3) Słowacja:
    - a) GLS General Logistics Systems Slovakia s.r.o., Budča 1039, 962 33 Budča;
    - b) Slovenská pošta, a. s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica 1;
    - c) Slovak Parcel Service Ltd., Senecká cesta 1, 900 28 Ivanka pri Dunaji;
  - 4) Węgry:
    - a) GLS General Logistics Systems Hungary Csomag-Logisztikai Kft., GLS Európa u. 2., 2351 Alsónémedi;
    - b) Magyar Posta Zrt., Dunavirág u. 2-6., 1138 Budapest;
    - c) Delivery Solutions Zrt., Szentendrei út 89-95. Building X, 1033 Budapest;

- d) eMAG Magyarország Kft., Könyves Kálmán krt. 34, 1097 Budapest;
  - e) FÜRGEFUTÁR.HU Kft, Árbóc utca 6, 1133 Budapest;
  - 5) Rumunia:
    - a) CARGUS SRL, Strada 11 Iunie Nr. 14, 040172 Bucuresti;
    - b) SC FAN Courier Express SRL, Fabrica de Glucoza str., No. 11C, sector 2, 020332 Bucuresti;
    - c) S.C. DELIVERY SOLUTIONS S.A., Strada Gara Herastrau, nr. 6, Cladirea Globalworth Square, Etaj 7, Sector 2, 020334 Bucuresti;
    - d) DANTE INTERNATIONAL SA., Str. Virtutii nr. 148, Sector 6, 060787 Bucuresti;
  - 6) Słowenia:
    - a) General Logistics Systems, logistične storitve d.o.o., Cesta v Prod 84, 1129 Ljubljana;
  - 7) Chorwacja:
    - a) General Logistics Systems Croatia d.o.o., Stupničke Šipkovine 22, 10255, Donji Stupnik, Chorwacja;
  - 8) Włochy:
    - a) GLS Italy S.p.A., Via Basento, 19, 20098 San Giuliano Milanese MI, Włochy;
  - 9) Niemcy:
    - a) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn;
  - 10) Litwa:
    - a) VENIPAK LIETUVA, UAB, S. Žukausko st. 49, LT-09131 Vilnius;
    - b) OMNIVA LT Ltd., Savanorių ave. 5, LT-03116 Vilnius;
  - 11) Szwecja:
    - a) PostNord International, Terminalvägen 24, 171 73 Solna;
  - 12) Bułgaria:
    - a) Econt Express AD, 16 Slavyanski Blvd, 7000 Ruse;
    - b) SPEEDY AD, Mladost region, 22 Abagar St., 1138 Sofia;
    - c) EMAG INTERNATIONAL Ltd., Mladost region, 40 Tsarigradsko Shose Blvd., 1750 Sofia;
  - 13) Grecja:
    - a) Geniki Taxydromiki, 81 Str. Makrigianni, Ag. I. Rentis, 18233 Athina;
    - b) ACS S.M.S.A, 36-38 Petrou Ralli Str, 12241 Egaleo;
  - 14) Ukraina:
    - a) Meest Ukraine, 147 Zelena Str, 79035 Lviv;
    - b) LLC "NEW POST", Stolichne shose 103/1, 03026 Kyiv;
  - 15) niewymienionym w powyższych punktach niniejszego ustępu - po uzyskaniu uprzedniej zgody Administratora.
- 6. Podmioty, wymienione w ust. 5 przetwarzają Dane Osobowe:
    - 1) w minimalnym zakresie, niezbędnym do wykonania Usługi;
    - 2) zgodnie z Rozporządzeniem, co zostało przez Podmiot Przetwarzający sprawdzone i potwierdzone;
  - 7. Podmiot Przetwarzający oświadcza, że z każdym z podmiotów wymienionych w ust. 5 zawarł umowę określającą zasady przetwarzania Danych Osobowych.
  - 8. Administrator wyraża zgodę na przekazywanie przez podmioty, wymienione w ust. 5, Danych Osobowych dalszym podmiotom przetwarzającym, jeżeli jest to niezbędne i wyłącznie w

zakresie niezbędnym do realizacji Usług, przy czym te podmioty przetwarzają dane zgodnie z zasadami określonymi w ust. 6.

9. Za zgodność przetwarzania Danych Osobowych przez podmioty, o których mowa w ust. 5 i 8, z Rozporządzeniem i umową, pełną odpowiedzialność wobec Administratora ponosi Podmiot Przetwarzający.
10. Przekazanie powierzonych Danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot Przetwarzający prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot Przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

#### § 5. PRAWA I OBOWIĄZKI STRON UMOWY

1. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do przyjęcia adekwatnych rozwiązań technicznych, organizacyjnych oraz wszelkiego innego rodzaju, zapewniających adekwatny stopień ochrony Danych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia, w celu uniemożliwienia lub zmniejszenia do minimum prawdopodobieństwa:
  - 1) uzyskania nieuprawnionego lub przypadkowego dostępu do Danych Osobowych przez osoby postronne;
  - 2) niepożądanego lub przypadkowego zmiany, zniszczenia lub utraty Danych Osobowych.
2. Rozwiązania, o których mowa w ust. 1 służą także zapewnieniu odpowiednich do zdiagnozowanych ryzyk środków zapobiegania tym ryzykom, jak również łagodzenia skutków ich ewentualnego zmaterializowania się.
3. Rozwiązania, o których mowa w ust. 1 polegają w szczególności na:
  - 1) zabezpieczeniu dostępu do komputerów, tabletów, smartfonów oraz innych urządzeń służących do przetwarzania danych poprzez stosowanie haseł zawierających cyfry, duże i małe litery oraz znaki specjalne, przy czym hasła te mogą być znane wyłącznie pracownikom Podmiotu Przetwarzającego;
  - 2) stosowaniu bezpiecznych dostępu do bazy zawierającej Dane Osobowe, przy czym dostępy te nie mogą być nigdzie zapisywane, wyświetlane na ekranie ani udostępniane osobom postronnym;
  - 3) zabezpieczeniu Danych Osobowych na przykład poprzez ich szyfrowanie lub pseudonimizację, każdorazowo adekwatnie do rodzaju danych;
  - 4) uniemożliwieniu dostępu do Danych Osobowych innym podmiotom lub osobom, o ile zgody na taki dostęp nie wyrazi na piśmie Administrator;
  - 5) nieprzekazywaniu danych oraz nieudzielaniu informacji na ich temat żadnym podmiotom lub osobom postronnym.
4. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się również do:
  - 1) przetwarzania Danych Osobowych wyłącznie w celu określonym w umowie, a także tylko w zakresie niezbędnym do realizacji tego celu;
  - 2) niełączenia Danych Osobowych, przekazanych do realizacji różnych celów;
  - 3) przechowywania Danych Osobowych wyłącznie przez czas określony w umowie;
  - 4) pomagania Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia, uwzględniając jednak charakter przetwarzania oraz dostępne Podmiotowi Przetwarzającemu informacje;
  - 5) przetwarzania Danych wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora,
  - 6) informowania Administratora o planowanych zmianach w sposobie przetwarzania Danych w taki sposób i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość

reagowania, jeżeli planowane przez Podmiot Przetwarzający zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa Danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania Danych przez Podmiot Przetwarzający;

- 7) Informować Administratora o ewentualnym wykorzystywaniu w celu realizacji Umowy zautomatyzowanego przetwarzania, w tym profilowania, o którym mowa w art. 22 Rozporządzenia, w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego.
5. Administrator i Podmiot Przetwarzający zapewniają, iż ich pracownicy oraz inne osoby upoważnione przez Podmiot Przetwarzający do przetwarzania danych, będą stosowały się do zasad określonych w umowie.
6. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznej zmiany, aktualizacji lub trwałego usunięcia Danych Osobowych na żądanie Administratora, w zakresie określonym w tym żądaniu.
7. W przypadku uznania przez Administratora za uzasadniony sprzeciwu co do przetwarzania Danych Osobowych, osoby, której dane dotyczą, Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia Danych Osobowych tej osoby.
8. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania Danych Osobowych z należytą starannością.
9. Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do poinformowania Administratora o każdym przypadku stwierdzenia naruszenia przez Administratora przepisów Rozporządzenia.
10. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się:
  - 1) pomagać, w miarę możliwości, Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III
  - 2) udzielić Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do weryfikacji spełnienia przez Podmiot Przetwarzający obowiązków wynikających z umowy lub Rozporządzenia. Administrator ma prawo do przeprowadzenia 2 razy w roku audytu przetwarzania Danych przez Podmiot przetwarzający, pod kątem zgodności z obowiązującymi przepisami prawa i niniejszą umową. O zamiarze przeprowadzenia audytu Administrator powiadomi Podmiot przetwarzający z wyprzedzeniem, nie krótszym, niż 7 dni. Podmiot przetwarzający może z ważnych przyczyn wyznaczyć inny, niż zaproponowany przez Administratora termin, np. jeśli w terminie sugerowanym przez Administratora, odbywa się inna kontrola u Podmiotu przetwarzającego. W ramach czynności kontrolnych, Administrator może dokonywać inspekcji w lokalach, w których następuje przetwarzanie Danych przez Podmiot przetwarzający (jednakże inspekcja nie może trwać dłużej, niż 1 dzień roboczy). Administrator wskaże wszelkie ewentualne zastrzeżenia w pisemnym protokole pokontrolnym, a Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień wskazanych w protokole pokontrolnym w terminie 14 dni od daty jego otrzymania, chyba że okazały się one niezasadne.
11. Strony umowy zobowiązują się wzajemnie do przekazywania wszelkich informacji niezbędnych do prawidłowej i efektywnej realizacji umowy, w tym w szczególności w przypadku konieczności występowania przed organami nadzoru, o których mowa w Rozporządzeniu lub innymi organami publicznymi.
12. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o:
  - 1) każdym postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot Przetwarzający Danych Osobowych określonych w umowie;

- 2) każdej decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych objętych umową, skierowanych do Podmiotu Przetwarzającego;
  - 3) wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie Przetwarzającym tych Danych Osobowych przekazanych na mocy niniejszej umowy, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
13. Administrator ma w każdej chwili prawo do cofnięcia którejkolwiek ze zgód, wymienionych w §4 ust. 5 i 8.
14. Ust. 3 pkt 4 i 5 nie dotyczy podmiotów wymienionych w §4 ust. 5.

#### § 6. ZACHOWANIE POUFNOŚCI

1. Zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. b Rozporządzenia, Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszystkich Danych Osobowych, które otrzymuje do przetwarzania, w tym w szczególności zobowiązuje się Danych osobowych:
  - 1) nie upubliczniać w żadnej formie ani zakresie;
  - 2) nie przekazywać osobom postronnym poza pracownikom lub osobom upoważnionym.
2. Zapisy ust. 1 obowiązują w pełni również pracowników Podmiotu Przetwarzającego oraz osoby upoważnione przez Podmiot Przetwarzający do przetwarzania Danych Osobowych.
3. Obowiązek określony w ust. 1 trwa przez cały czas realizacji umowy oraz po jej zakończeniu.
4. Obowiązek zachowania tajemnicy dotyczy również stosowanych przez Podmiot Przetwarzający rozwiązań, o których mowa w §5 ust. 1 i trwa także po zakończeniu realizacji umowy.

#### § 7. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Podmiot Przetwarzający odpowiada za wszelkie szkody spowodowane niedopełnieniem przez niego obowiązków wynikających z umowy lub Rozporządzenia, do wysokości rzeczywiście poniesionej straty.

#### § 8. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa obowiązuje przez cały czas obowiązywania umowy o świadczeniu usług, zawartej między Administratorem a Podmiotem Przetwarzającym.
2. W przypadku zakończenia obowiązywania umowy lub zaprzestaniu przetwarzania Danych Osobowych, Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do usunięcia wszystkich Danych Osobowych, które mu zostały przekazane przez Administratora na podstawie umowy.
3. Administrator przyjmuje do wiadomości, że Podmiot Przetwarzający, działając na podstawie Art. 6 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia ma prawo przechowywać Dane Osobowe przez okres trzech lat od dnia ich wprowadzenia do Systemu w celu ochrony swoich praw oraz na potrzeby realizacji obowiązków wynikających z innych przepisów. Administrator ma prawo wnieść protest przeciw przechowywaniu Danych Osobowych za pomocą poczty email (na adres [kontakt@olzalogistic.com](mailto:kontakt@olzalogistic.com)).
4. Wszelka korespondencja dotycząca przetwarzania Danych Osobowych pomiędzy Administratorem a Podmiotem Przetwarzającym powinna mieć formę pisemną, przy czym za spełnienie tego warunku uważa się korespondencję pocztą elektroniczną.
5. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej umowy zostanie uznane za nieważne, bezskuteczne lub niemożliwe do wyegzekwowania, w całości lub części, nie wpłynie to na ważność, skuteczność lub możliwość wyegzekwowania pozostałych postanowień umowy.

Strony niniejszym zgadzają się zastąpić takie postanowienie innym postanowieniem wynegocjowanym w dobrej wierze, które, na ile jest to możliwe, osiąga pierwotny cel ekonomiczny Stron.

6. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa polskiego a w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego i Rozporządzenia.
7. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
8. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych pomiędzy Stronami w związku z realizacją niniejszej Umowy jest sąd właściwy miejscowo dla miasta Cieszyna.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Wersja umowy	3/2024
Przygotował	JW.
Data od	18.06.2024
Data do	